



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No. 2144

Registered at the Post Office as a Newspaper

PRICE 20c PRYS
OVERSEAS 30c OORSEE
POST FREE — POSVRY

REGULASIEKOERANT No. 2144

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

VOL. 118]

PRETORIA, 25 APRIL 1975

[No. 4682

PROCLAMATION

*by the State President of the Republic of
South Africa*

No. R. 95, 1975

AMENDMENT OF THE CISKEI CONSTITUTION
PROCLAMATION, 1972 (PROCLAMATION R. 187
OF 1972) AND PROCLAMATION R. 194 OF 1972

Whereas the Cabinet of the Ciskeian Government and
the Ciskeian Legislative Assembly have been duly con-
sulted as provided in the Bantu Homelands Constitution
Act, 1971 (Act 21 of 1971);

Now, therefore, under and by virtue of the powers
vested in me by the said Bantu Homelands Constitution
Act, 1971, I hereby amend—

(a) Proclamation R. 187 of 1972 in accordance with
Schedule I hereto; and

(b) Proclamation R. 194 of 1972 in accordance with
Schedule II hereto.

This Proclamation shall come into operation on a date
to be determined by me by Proclamation in the *Gazette*.

Given under my Hand and the Seal of the Republic
of South Africa at Cape Town this Twenty-first day of
April, One thousand Nine hundred and Seventy-five.

N. DIEDERICH, State President.

By Order of the State President-in-Council:

M. C. BOTHA.

SCHEDULE I

1. Amend section 2 by the deletion of subparagraphs
(v) and (ix) of paragraph (a) of subsection (2).

2. Amend section 3—

(a) by the substitution for the figure "58" of the
figure "44";

(b) by the deletion in paragraph (b) of subparagraphs
(viii), (ix), (x), (xi), (xii), (xiii), (xxiv), (xxv) and
(xxvi); and

(c) by the substitution in paragraph (c) for the word
"twenty" of the word "fifteen".

3. Amend section 5 by the substitution for the word
"nine" of the word "seven".

SCHEDULE II

Amend section 23 by the deletion in paragraph (b) of
subsection (1) of the words "the nine electoral divisions
of".

34652—A

PROKLAMASIE

*van die Staatspresident van die Republiek van
Suid-Afrika*

No. R. 95, 1975

WYSIGING VAN DIE CISKEISE GRONDWET-
PROKLAMASIE, 1972 (PROKLAMASIE R. 187 VAN
1972) EN PROKLAMASIE R. 194 VAN 1972

Nademaal die Kabinet van die Ciskeise Regering en die
Ciskeise Wetgewende Vergadering behoorlik geraadpleeg
is soos bepaal deur die Grondwet van die Bantoetuislande,
1971 (Wet 21 van 1971);

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen
deur genoemde Grondwet van die Bantoetuislande, 1971,
hierby—

(a) Proklamasie R. 187 van 1972 ooreenkomstig
Bylae I hiervan wysig; en

(b) Proklamasie R. 194 van 1972 ooreenkomstig Bylae
II hiervan wysig.

Hierdie Proklamasie tree in werking op 'n datum wat
ek by Proklamasie in die *Staatskoerant* bepaal.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek
van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Een-en-
twintigste dag van April Eenduisend Negehonderd Vyf-en-
sewentig.

N. DIEDERICH, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

M. C. BOTHA.

BYLAE I

1. Wysig artikel 2 deur subparagraph (v) en (ix) van
paragraaf (a) van subartikel (2) te skrap.

2. Wysig artikel 3—

(a) deur die syfer "58" deur die syfer "44" te ver-
vang;

(b) deur in paragraaf (b) subparagraph (viii), (ix), (x),
(xi), (xii), (xiii), (xxiv), (xxv) en (xxvi) te skrap; en

(c) deur in paragraaf (c) die woord "twintig" deur
die woord "vyftien" te vervang.

3. Wysig artikel 5 deur die woord "nege" deur die
woord "sewe" te vervang.

BYLAE II

Wysig artikel 23 deur in paragraaf (b) van subartikel
(1) die woorde "die nege kiesafdelings van" te skrap.

4682—1

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS
AND MARKETING

No. R. 846

25 April 1975

LEVY ON GRAIN SORGHUM MALT.—
AMENDMENT

In terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Agriculture, hereby make known that the Maize Board, referred to in section 2A of the Maize and Grain Sorghum Scheme, published by Proclamation R. 113 of 1961, as amended, has in terms of section 22 of that Scheme, with my approval and with effect from 1 May 1975, amended the levy on grain sorghum malt published by Government Notice R. 727 of 26 April 1974, as set out in the Schedule hereto.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister of Agriculture.

SCHEDULE

The Schedule to Government Notice R. 727 of 26 April 1974 is hereby amended by the substitution in clause 2 for the expression "R1 per metric ton" of the expression "R1,30 per metric ton".

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE

No. R. 806

25 April 1975

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964
AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/331)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
39.02 By the substitution for subheading No. 39.02.80.05 of the following: ".05 Polyacrylamide flocculating agents and the like (anionic and nonionic)	kg	15%"		

Note.—The rate of duty on anionic and nonionic polyacrylamide flocculating agents and the like is reduced from 20% to 15%.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
39.02 Deur subpos No. 39.02.80.05 deur die volgende te vervang: ".05 Poliakrielamiedflokkeuler- en soortgelyke middels (anionies en nie-ionies)	kg	15%"		

Opmerking.—Die skaal van reg op anioniese en nie-ioniese poliakrielamiedflokkeuler- en soortgelyke middels word verlaag van 20% na 15%.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE
EN -BEMARKING

No. R. 846

25 April 1975

HEFFING OP GRAANSORGHUMMOUT.—
WYSIGING

Kragtens artikel 79 (a) van die Bemerkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), maak ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Mielieraad, genoem in artikel 2A van die Mielie- en Graansorghumskema, afgekondig by Proklamasie R. 113 van 1961, soos gewysig, kragtens artikel 22 van daardie Skema, met my goedkeuring en met ingang van 1 Mei 1975, die heffing op graansorghummout afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 727 van 26 April 1974 gewysig het, soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

H. S. J. SCHOEMAN, Minister van Landbou.

BYLAE

Die Bylae van Goewermentskennisgewing R. 727 van 26 April 1974 word hierby gewysig deur in klousule 2 die uitdrukking "R1 per metrieke ton" deur die uitdrukking "R1,30 per metrieke ton" te vervang.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS

No. R. 806

25 April 1975

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964
WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/331)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

No. R. 807

25 April 1975

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/332)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

No. R. 807

25 April 1975

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/332)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
48.09 By the substitution for subheading No. 48.09.10 of the following: "48.09.10 Hardboard	m ²	10% or 40c per m ² less 75 per cent of the f.o.b. price"		

Note.—The rate of duty on hardboard is increased from 7,5% or 3 770c per 1 000 m² to 10% or 40c per m² less 75 per cent of the f.o.b. price.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
48.09 Deur subpos No. 48.09.10 deur die volgende te vervang: „48.09.10 Hardebord	m ²	10% of 40c per m ² min 75 per sent van die prys v.a.b."		

Opmerking.—Die skaal van reg op hardbord word verhoog van 7,5% of 3 770c per 1 000 m² na 10% of 40c per m² min 75 per sent van die prys v.a.b.

No. R. 814

25 April 1975

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/420)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

No. R. 814

25 April 1975

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/420)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 3 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
311.03 311.07 311.09	By the deletion of tariff heading No. 55.05. By the deletion of tariff heading No. 56.05. By the deletion of tariff heading No. 56.05.	

Note.—The provisions for a rebate of duty on slub yarn of cotton for weaving textiles and on yarn of man-made fibres (discontinuous) for the manufacture of textile embroidery and fishing nets, are withdrawn.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
311.03	Deur tariefpos No. 55.05 te skrap.	
311.07	Deur tariefpos No. 56.05 te skrap.	
311.09	Deur tariefpos No. 56.05 te skrap.	

Opmerking.—Die voorsienings vir 'n korting op reg op bultgaring van katoen vir die weef van tekstiele en op garing van gefabriseerde vesels (diskontinu) vir die vervaardiging van tekstielborduurwerk en visnette, word ingetrek.

No. R. 813

25 April 1975

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/334)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

No. R. 813

25 April 1975

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/334)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty			IV M.F.N.	V Preferential
		General				
55.05 By the substitution for subheading No. 55.05.90 of the following: "55.05.90 Other	kg	25% or 45c per kg"				
56.05 By the substitution for tariff headings Nos. 56.05 and 56.06 of the following: 56.06 "56.05 YARN OF MAN-MADE FIBRES (DISCONTINUOUS OR WASTE), NOT PUT UP FOR RETAIL SALE:						
56.05.15 Yarn of polyamide fibres: .10 Combed	kg	15% or 66c per kg				
.20 Not combed	kg	25%				
56.05.25 Yarn of polyester fibres: .10 Combed	kg	25% or 66c per kg				
.20 Not combed	kg	25% or 66c per kg				
56.05.30 Yarn of acrylic fibres: .10 Combed	kg	15% or 66c per kg				
.20 Not combed	kg	25%				
56.05.50 Yarn of regenerated fibres: .10 Combed	kg	15% or 66c per kg				
.20 Not combed	kg	25%				
56.05.90 Yarn of other fibres: .10 Combed	kg	15% or 66c per kg				
.20 Not combed	kg	25%				
56.06 YARN OF MAN-MADE FIBRES (DISCONTINUOUS OR WASTE), PUT UP FOR RETAIL SALE:						
56.06.15 Knitting yarn of combed fibres	kg	15% or 66c per kg				
56.06.25 Prepared sewing yarn	kg	25%				
56.06.85 Other yarn of polyester fibres	kg	25% or 66c per kg				
56.06.90 Other yarn	kg	25%"				

Note.—The rates of duty on certain cotton yarn and yarn of man-made fibres (discontinuous or waste) are amended to the extent indicated.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
55.05 Deur subpos No. 55.05.90 deur die volgende te vervang: „55.05.90 Ander	kg	25% of 45c per kg		
56.05 Deur tariefposte Nos. 56.05 en 56.06 deur die volgende te vervang: 56.06 „56.05 GARING VAN GEFABRI- SEERDE VESELS (DISKON- TINU OF AFVAL), NIE VIR KLEINHANDELVERKOOP BEMARK NIE: 56.05.15 Garing van poliamiedvesels: .10 Gekam	kg	15% of 66c per kg		
56.05.25 .20 Nie gekam nie Garing van poliëstervesels: .10 Gekam	kg	25% 66c per kg		
.20 Nie gekam nie	kg	25% of 66c per kg		
56.05.30 Garing van akrielvesels: .10 Gekam	kg	15% of 66c per kg		
.20 Nie gekam nie	kg	25%		
56.05.50 Garing van geregenereerde vesels: .10 Gekam	kg	15% of 66c per kg		
.20 Nie gekam nie	kg	25%		
56.05.90 Garing van ander vesels: .10 Gekam	kg	15% of 66c per kg		
.20 Nie gekam nie	kg	25%		
56.06 GARING VAN GEFABRI- SEERDE VESELS (DISKON- TINU OF AFVAL), VIR KLEINHANDELVERKOOP BEMARK: 56.06.15 Breigaring van gekamde vesels	kg	15% of 66c per kg		
56.06.25 Bereide naaigaring	kg	25%		
56.06.85 Ander garing van poliëster vesels	kg	25% of 66c per kg		
56.06.90 Ander garing	kg	25%		

Opmerking.—Die skale van reg op sekere katoengaring en garing van gefabriseerde vesels (diskontinu of afval) word gewysig in die mate aangedui.

No. R. 809

25 April 1975

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 2 (No. 2/100)

Under section 55 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 2 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

No. R. 809

25 April 1975

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 2 (No. 2/100)

Kragtens artikel 55 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 2 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Rebate Items	IV Territories
210.02	By the deletion of tariff heading No. 48.09.		

Note.—The provision for an ordinary anti-dumping duty on hardboard is withdrawn.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Kortingitems	IV Gebiede
210.02	Deur tariefpos No. 48.09 te skrap.		

Opmerking.—Die voorsiening vir 'n gewone anti-dumpingreg op hardebord word ingetrek.

No. R. 808

25 April 1975

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/333)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

No. R. 808

25 April 1975

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/333)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	Rate of Duty		
		III General	IV M.F.N.	V Preferential
79.01 By the substitution for subheading No. 79.01.10 of the following: "79.01.05 Unwrought zinc (excluding alloys thereof)	kg	free		
79.01.15 Unwrought alloys of zinc	kg	10%"		
79.02 By the substitution for tariff heading No. 79.02 of the following: "79.02 Wrought bars, rods, angles, shapes and sections, of zinc; zinc wire:				
79.02.10 Zinc wire	kg	10%"		7% (U.K.)
79.02.90 Other	kg	10%"		

Notes.—

1. The rate of duty on unwrought alloys of zinc and wrought bars and rods of zinc is increased to 10%. The rate of duty on zinc wire is increased to 10% (General) and 7% (Preferential).

2. Goods which comply with the requirements of item 460.22 may be allowed under rebate of duty under that item.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	Skaal van Reg		
		III Algemeen	IV M.B.N.	V Voorkeur
79.01 Deur subpos No. 79.01.10 deur die volgende te vervang: „79.01.05 Ongesmede sink (uitgesonderd legerings daarvan)	kg	vry		
79.01.15 Ongesmede legerings van sink	kg	10%"		
79.02 Deur tariefpos No. 79.02 deur die volgende te vervang: „79.02 Smeestawe, -stange, -hoeke, -vorms en -profiel, van sink; sinkdraad:				
79.02.10 Sinkdraad	kg	10%"		7% (V.K.)
79.02.90 Ander	kg	10%"		

Opmerkings.—

1. Die skaal van reg op ongesmede legerings van sink en smeestawe en -stange van sink word verhoog na 10%. Die skaal van reg op sinkdraad word verhoog na 10% (Algemeen) en 7% (Voorkeur).

2. Goedere wat aan die vereistes van item 460.22 voldoen kan by dié item met korting op reg toegelaat word.

No. R. 810

25 April 1975

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 4 (No. 4/167)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 4 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

No. R. 810

25 April 1975

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 4 (No. 4/167)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 4 by genoemde Wet hierby gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
460.07	By the deletion of paragraph (3) of tariff heading No. 39.02.	

Note.—The provision for a rebate of duty on anionic and nonionic polyacrylamide flocculating agents and the like, is withdrawn.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
460.07	Deur paragraaf (3) van tariefpos No. 39.02 te skrap.	

Opmerking.—Die voorsiening vir 'n korting op reg op anioniese en nie-ioniese poliakrielamiedflok-kuleer- en soortgelyke middels, word ingetrek.

No. R. 815

25 April 1975

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF REGULATIONS (No. MR/16)

Under section 120 of the Customs and Excise Act, 1964, the First Schedule to the regulations published in Government Notice R. 1770 of 5 October 1973 is amended to the extent set out in the Schedule hereto.

O. P. F. HORWOOD, Minister of Finance.

No. R. 815

25 April 1975

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN REGULASIES (No. MR/16)

Kragtens artikel 120 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word die Eerste Bylae by die regulasies ingevolge Goewermentskennisgewing R. 1770 van 5 Oktober 1973 uitgevaardig, gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

O. P. F. HORWOOD, Minister van Finansies.

SCHEDULE

By the insertion in the First Schedule after paragraph 108.02.02(i) of the following:

"108.02.02(2) Airfreight depot (H. F. Verwoerd Airport, Port Elizabeth)	(a) For the acceptance of bills of entry (except bills of entry for export and forms DA 13, DA 14 and DA 15) and for the receipt of duties and other revenue	Monday to Friday: 8 a.m. to 12.30 p.m.
	(b) For the acceptance of bills of entry for export and forms DA 13, DA 14 and DA 15	Monday to Friday: 8 a.m. to 12.30 p.m. and 1.30 p.m. to 4.30 p.m.
	(c) For other business.....	Monday to Friday: 8 a.m. to 12.45 p.m. and 1.30 p.m. to 4.30 p.m."

Note.—The hours of business at H. F. Verwoerd Airport are indicated.

BYLAE

Deur in die Eerste Bylae na paragraaf 108.02.02(1) die volgende in te voeg:

"108.02.02(2) Lugvragdepot (H. F. Verwoerdlughawe, Port Elizabeth)	(a) Vir die aanname van klaringsbriewe (uitgesonderd klaringsbriewe vir uitvoer en vorms DA 13, DA 14 en DA 15) en vir die ontvangs van regte en ander inkomste	Maandag tot Vrydag: 8 vm. tot 12.30 nm.
	(b) Vir die aanname van klaringsbriewe vir uitvoer en vorms DA 13, DA 14 en DA 15	Maandag tot Vrydag: 8 vm. tot 12.30 nm. en 1.30 nm. tot 4.30 nm.
	(c) Vir ander sake.....	Maandag tot Vrydag: 8 vm. tot 12.45 nm. en 1.30 nm. tot 4.30 nm."

Opmerking.—Die openbare diensure te H. F. Verwoerdlughawe word aangedui.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID

25 April 1975

25 April 1975

**DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN
TANDHEELKUNDIGE RAAD**

Die Minister van Gesondheid vaardig hierby op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad die volgende regulasies uit kragtens artikel 33 (1) van die Wet op Geneesher, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepe, 1974 (Wet 56 van 1974):

Regulasies wat die omvang van die beroep optometrie omskryf.

1. Die volgende handeling word hierby bepaal as handeling wat vir die toepassing van die Wet geag word handeling te wees wat tot die beroep optometrie behoort:

(1) Die uitvoer van oogondersoeke met die spesifieke oogmerk om visuele foute op te spoor ten einde helder, gemaklike en doeltreffende gesigsvermoë te verskaf.

(2) Die regstelling van refraksiefoute en die verwante faktore deur die verskaffing van brillense en kontaklense of deur enige ander middel as medisyne of chirurgie.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

25 April 1975

25 April 1975

REGULASIES KRAGTENS DIE WET OP IDENTITEITSDOKUMENTE IN SUIDWES-AFRIKA, 1970 (WET 37 VAN 1970)

Die Staatspresident het kragtens artikel 10 van die Wet op Identiteitsdokumente in Suidwes-Afrika, 1970 (Wet 37 van 1970), Vorm B-I 52 in die Bylae van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 749 van 5 Mei 1972, soos gewysig by Goewermentskennisgewing R. 770 van 3 Mei 1974, hierby deur die volgende vorm vervang:

Form B-I 52

Vorm B-I 52

BESTUURDERSLIENSIE

Kostelose vervanging

Kode

Datum van uitreiking

[illegible]

Identiteitsnummer

Endorsements

Beperkingen.

Endossemente

Office date stamp

Signature

Kantoordatumstempel

Handtekening

25 April 1975

No. R. 819

25 April 1975

WET OP PUBLIKASIES, 1974

WYSIGING VAN DIE REGULASIES OP PUBLIKASIES

Kragtens artikel 44 van die Wet op Publikasies, 1974 (Wet 42 van 1974), het die Minister van Binnelandse Sake die Regulasies op Publikasies, soos gepubliseer by Goewermmentskennisgewing R. 536 in *Staatskoerant* 4617 van 18 Maart 1975 (*Regulasiekoerant* 2123) gewysig soos in die Bylae van hierdie kennisgewing uiteengesit.

BYLAE

Regulasie 12 (6) (a) (i) word hierby deur die volgende nuwe regulasie vervang:

“(6) Die volgende bedrae is betaalbaar ten opsigte van—

(a) 'n afskrif van 'n sertifikaat van goedkeuring van 'n rolprent—

(i) in die geval van 'n rolprent met insluiting van 'n filmkasset, magnetiese bandkasset of videoplaat—

	R
(aa) deur die persoon wat daardie rolprent voorgeleë het	1,00

(bb) by any other person..... 30,00".

No. R. 795

25 April 1975

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

BAKING AND/OR CONFECTIONERY INDUSTRY (DURBAN AND DISTRICTS).—AMENDMENT OF AGREEMENT

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Baking and/or Confectionery Industry, shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 17 December 1975, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or union;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1), shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 17 December 1975, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the areas specified in clause 1 (2) of the Amending Agreement; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the areas specified in clause 1 (2) of the Amending Agreement and with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 17 December 1975, the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1), shall *mutatis mutandis* be binding upon all Bantu employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of Bantu in their employ.

M. VILJOEN, Minister of Labour.

SCHEDULE

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BAKING AND/OR CONFECTIONERY INDUSTRY (DURBAN AND DISTRICTS)

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into between the

Natal Master Bakers' Association

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and the

Natal Baking Industry Employees' Union

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade union"), of the other part,

being parties to the Industrial Council for the Baking and/or Confectionery Industry (Durban and Districts),

to amend the Agreement published under Government Notice R. 2221 of 8 December 1972, as amended by Government Notices R. 1623 of 7 September 1973, R. 2168 of 16 November 1973, R. 2476 of 28 December 1973 and R. 1604 of 13 September 1974.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

The terms of this Agreement shall be observed in the Baking and/or Confectionery Industry—

(1) by all employers who are members of the employers' organisation and all employees who are members of the trade union;

(2) in the Magisterial Districts of Durban (excluding that portion which, prior to the publication of Government Notice R. 1401 of 16 August 1968, fell within the Magisterial District of Umlazi), Inanda, Pinetown and Lower Tugela.

No. R. 795

25 April 1975

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

BAK- EN/OF BANKETNYWERHEID (DURBAN EN DISTRIKTE).—WYSIGING VAN OOREENKOMS

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Bak- en/of Banketnywerheid betrekking het, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 17 Desember 1975 eindig, bindend is vir die werkgewers-organisatie en die vakvereniging wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisatie of vereniging is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 17 Desember 1975 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (2) van die Wysigingsooreenkoms; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 17 Desember 1975 eindig, in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (2) van die Wysigingsooreenkoms *mutatis mutandis* bindend is vir alle Bantoes in diens in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Bantoes in hul diens.

M. VILJOEN, Minister van Arbeid.

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE BAK- EN/OF BANKET- NYWERHEID (DURBAN EN DISTRIKTE)

OOREENKOMS

ingevolge die wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Natal Master Bakers' Association

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

Natal Baking Industry Employees' Union

(hierna die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Bak- en/of Banketnywerheid (Durban en Distrikte),

om die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 2221 van 8 Desember 1972, soos gewysig, by Goewermentskennisgewings R. 1623 van 7 September 1973, R. 2168 van 16 November 1973, R. 2476 van 28 Desember 1973 en R. 1604 van 13 September 1974, te wysig.

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

Hierdie Ooreenkoms moet in die Bak- en/of Banketnywerheid nagekom word—

(1) deur alle werkgewers wat lede van die werkgewers-organisasie is en deur alle werknemers wat lede van die vakvereniging is;

(2) in die landdrostdistrikte Durban (uitgesonderd daardie gedeelte wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing R. 1401 van 16 Augustus 1968 binne die landdrostdistrik Umlazi geval het), Inanda, Pinetown en Lower Tugela.

2. CLAUSE 4.—WAGES

(1) Substitute the following for subclause (1) (a):

"(1) (a) No employer shall pay in any week to any employee other than a casual employee engaged on any one of the under-mentioned classes of work, wages lower, and no employee shall accept wages lower, than those set out hereunder:

<i>Class of employee</i>	<i>R</i>
Foreman.....	54,90
Journeyman.....	44,60
Mechanic or artisan.....	38,80
Decorator/lcer—	
during first year of experience.....	25,70
during second year of experience.....	32,70
thereafter.....	36,50
Overseer.....	42,30
Assistant overseer.....	40,00
Factory clerk—	
during first year of experience.....	22,90
thereafter.....	25,90
Clerical employee, storeman, counterhand:	
Female, qualified.....	26,70
Female, unqualified—	
during first year of experience.....	19,70
during second year of experience.....	22,10
during third year of experience.....	24,80
Male, qualified.....	40,00
Male, unqualified—	
during first year of experience.....	22,90
during second year of experience.....	25,90
during third year of experience.....	28,90
during fourth year of experience.....	32,90
during fifth year of experience.....	35,90
Despatch clerk—	
during first year of experience.....	31,90
thereafter.....	37,70
Assistant despatch clerk—	
during first year of experience.....	22,30
thereafter.....	25,20
Grade I employee.....	23,15
Grade II employee.....	21,20
Grade III employee—	
on engagement.....	19,00
after one year's service.....	19,60
Handyman.....	27,50
Driver.....	26,00
Van salesman—	
during first year of experience.....	33,00
during second year of experience.....	37,00
thereafter.....	40,00
Van salesman's assistant—	
on engagement.....	19,75
after one year's service.....	20,50
Delivery employee:	
Delivery on foot, by bicycle, tricycle or hand-propelled vehicle—	
on engagement.....	19,30
after one year's experience.....	20,20
Delivery by motor-cycle not exceeding 250 cm ³	20,80
Delivery by motor-cycle exceeding 250 cm ³	22,30
Boiler attendant (boiler capable of producing up to 1 000 kg steam per hour).....	21,20
Boiler attendant (boiler capable of producing 1 000 kg or more steam per hour).....	22,70
Watchman.....	21,20
Employees not elsewhere specified.....	21,20"

(2) Insert the following at the end of subclause (1) (b):

"The payment of the attendance allowance shall not be affected by periods of absence due to illness: Provided that a medical certificate is produced in respect of such absence."

(3) Substitute the following for subclause (1) (c):

"(c) A night shift allowance, calculated at 10 per cent of the ordinary rate of pay of the employee concerned, shall be paid for all hours actually worked between 6 p.m. and 6 a.m.: Provided that this shall not apply where an employee for whom wages are prescribed in this Agreement is paid monthly, and such employee receives remuneration in excess of R3 600 per year."

2. KLOUSULE 4.—LONE

(1) Vervang subklousule (1) (a) deur die volgende:

"(1) (a) Geen werkgewer mag in enige week aan enige werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat enigeen van onder-vermelde klasse werk verrig, laer lone as dié hieronder uiteengesit betaal nie en geen werknemer mag sodanige lone aanneem nie:

<i>Klas werknemer</i>	<i>R</i>
Voorman.....	54,90
Vakman.....	44,60
Werktuigkundige of ambagsman.....	38,80
Versierder—	
gedurende eerste jaar ondervinding.....	25,70
gedurende tweede jaar ondervinding.....	32,70
daarna.....	36,50
Opsiener.....	42,30
Assistent-opsiener.....	40,00
Fabrieksklerk—	
gedurende eerste jaar ondervinding.....	22,90
daarna.....	25,90
Klerk, pakhuisman, toonbankassistent:	
Vrou, gekwalifiseer.....	26,70
Vrou, ongekwalifiseer—	
gedurende eerste jaar ondervinding.....	19,70
gedurende tweede jaar ondervinding.....	22,10
gedurende derde jaar ondervinding.....	24,80
Man, gekwalifiseer.....	40,00
Man, ongekwalifiseer—	
gedurende eerste jaar ondervinding.....	22,90
gedurende tweede jaar ondervinding.....	25,90
gedurende derde jaar ondervinding.....	28,90
gedurende vierde jaar ondervinding.....	32,90
gedurende vyfde jaar ondervinding.....	35,90
Versendingsklerk—	
gedurende eerste jaar ondervinding.....	31,90
daarna.....	37,70
Assistent-versendingsklerk—	
gedurende eerste jaar ondervinding.....	22,30
daarna.....	25,20
Werknemer graad I.....	23,15
Werknemer graad II.....	21,20
Werknemer graad III—	
by indiensneming.....	19,00
na een jaar diens.....	19,60
Faktotum.....	27,50
Drywer.....	26,00
Bestelwaverkoopsman—	
gedurende eerste jaar ondervinding.....	33,00
gedurende tweede jaar ondervinding.....	37,00
daarna.....	40,00
Bestelwaverkoopsman se assistent—	
by indiensneming.....	19,75
na een jaar diens.....	20,50
Besteller:	
Aflowering te voet, per fiets, driewiel of handvoertuig—	
by indiensneming.....	19,30
na een jaar diens.....	20,20
Aflowering met 'n motorfiets van hoogstens 250 cm ³	20,80
Aflowering met 'n motorfiets van meer as 250 cm ³	22,30
Ketelbediener (ketel wat tot 1 000 kg stoom per uur kan lewer).....	21,20
Ketelbediener (ketel wat 1 000 kg of meer stoom per uur kan lewer).....	22,70
Wag.....	21,20
Werknemers/nie elders gespesifiseer nie.....	21,20"

(2) Voeg die volgende in aan die einde van subklousule (1) (b):

"Die betaling van die bywoningstoelae mag nie deur tydperke van afwesigheid weens siekte geraak word nie: Met dien verstande dat 'n mediese sertifikaat ten opsigte van sodanige afwesigheid voorgelê word."

(3) Vervang subklousule (1) (c) deur die volgende:

"(c) Vir alle ure wat daar tussen 6-uur nm. en 6-uur vm. werklik gewerk word, moet 'n nagskoftoelae betaal word, bereken teen 10 persent van die gewone loon van die betrokke werknemer: Met dien verstande dat dit nie van toepassing is nie waar 'n werknemer vir wie lone in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word, maandeliks betaal word en sodanige werknemer besoldiging van meer as R3 600 per jaar ontvang."

(4) Delete subclause (8).

Signed for and on behalf of the parties at Durban on this 20th day of November 1974.

E. J. VINE-JORY, Chairman of the Council.

O. L. SYLVESTER, Vice-Chairman of the Council.

D. C. WALLIS, Member of the Council.

No. R. 826

25 April 1975

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

DIAMOND CUTTING INDUSTRY OF SOUTH AFRICA.—RENEWAL OF AGREEMENTS

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (ii) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare the provisions of Government Notices R. 2300, R. 2305 and R. 2306 of 23 December 1970, R. 1557 of 1 September 1972, R. 74 and R. 75 of 18 January 1974 and R. 2339 and R. 2340 of 13 December 1974 to be effective for a further period of three months, with effect from the date of publication of this notice.

M. VILJOEN, Minister of Labour.

No. R. 827

25 April 1975

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

BUILDING INDUSTRY, PIETERMARITZBURG AND NORTHERN AREAS.—AMENDMENT OF AGREEMENT FOR NATAL MIDLANDS

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Building Industry, shall be binding, with effect from 12 May 1975 and for the period ending 19 November 1975, upon the employers' organisations and the trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or unions;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1) (a), shall be binding, with effect from 12 May 1975 and for the period ending 19 November 1975, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the areas specified in clause 1 (1) (b) of the Amending Agreement; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that in the areas specified in clause 1 (1) (b) of the Amending Agreement and with effect from 12 May 1975 and for the period ending 19 November 1975, the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1) (a), shall *mutatis mutandis* be binding upon all Bantu employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of Bantu in their employ.

M. VILJOEN, Minister of Labour.

(4) Skrap subklousule (8).

Namens die partye op hede die 20ste dag van November 1974, in Durban onderteken.

E. J. VINE-JORY, Voorsitter van die Raad.

O. L. SYLVESTER, Ondervoorsitter van die Raad.

D. C. WALLIS, Lid van die Raad.

No. R. 826

25 April 1975

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

DIAMANTSLYP NYWERHEID VAN SUID-AFRIKA.—HERNUWING VAN OOREENKOMSTE

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (ii) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van Goewermentskennisgewings R. 2300, R. 2305 en R. 2306 van 23 Desember 1970, R. 1557 van 1 September 1972, R. 74 en R. 75 van 18 Januarie 1974 en R. 2339 en R. 2340 van 13 Desember 1974 van krag is vir 'n verdere tydperk van drie maande met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

M. VILJOEN, Minister van Arbeid.

No. R. 827

25 April 1975

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

BOUNYWERHEID, PIETERMARITZBURG EN NOORDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN OOREENKOMS VIR DIE NATALSE MIDDELLANDE

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Bounywerheid betrekking het, met ingang van 12 Mei 1975 en vir die tydperk wat op 19 November 1975 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakverenigings wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of verenigings is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1) (a), met ingang van 12 Mei 1975 en vir die tydperk wat op 19 November 1975 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (1) (b) van die Wysigingsooreenkoms; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1) (a), met ingang van 12 Mei 1975 en vir die tydperk wat op 19 November 1975 eindig, in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (1) (b) van die Wysigingsooreenkoms *mutatis mutandis* bindend is vir alle Bantoes in diens in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Bantoes in hul diens.

M. VILJOEN, Minister van Arbeid.

SCHEDULE

PIETERMARITZBURG AND NORTHERN AREAS INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BUILDING INDUSTRY

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into between the

Master Builders' and Allied Trades' Association, Pietermaritzburg

and the

Building Industries Federation (South Africa)

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisations"), of the one part, and the

Amalgamated Union of Building Trade Workers of South Africa

and the

White Building Workers Union

and the

Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa (hereinafter referred to as the "employees" or "trade unions"), of the other part.

being the parties to the Pietermaritzburg and Northern Areas Industrial Council for the Building Industry,

to amend the Agreement published under Government Notice R. 1551 of 31 August 1973, as amended by Government Notice R. 486 of 29 March 1974, as extended by Government Notice R. 2011 of 1 November 1974 and amended by Government Notice R. 2012 of 1 November 1974.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

(1) The terms of this Agreement shall be observed in the Building Industry—

(a) by all employers who are members of the employers' organisations and all employees who are members of the trade unions;

(b) in the Magisterial Districts of Pietermaritzburg, Richmond, New Hanover, Camperdown and Lion's River and in that portion of the Magisterial District of Mooi River which, prior to 1 September 1964, fell within the Magisterial District of Lion's River.

(2) Notwithstanding the provisions of subclause (1) (a), the terms of this Agreement shall—

(a) apply to apprentices only in so far as they are not inconsistent with the provisions of the Apprenticeship Act, 1944, or any contract entered into or any conditions fixed thereunder;

(b) apply to trainees in so far as they are not inconsistent with the provisions of or any conditions fixed under the Training of Artisans Act, 1951;

(c) not apply to clerical employees or to employees engaged in administrative duties or to any member of an administrative staff.

2. CLAUSE 17.—WAGES

(1) In subclause (2) (a), substitute—

(a) "(i) 12 May 1975; and
(ii) 12 November 1975;" for

"(i) 11 November 1974; and
(ii) 12 May 1975;"

(b) "(i) 30 April 1975; and
(ii) 31 October 1975;" for

"(i) 31 October 1974; and
(ii) 30 April 1975;"

(c) in subclause (2), substitute the following for paragraph (b)—

"The wage prescribed in subclause (1) (h) shall be subject to an adjustment on and with effect from—

(i) 12 May 1975; and
(ii) 12 November 1975;

in accordance with the following formula:

The latest consumer price index available as at—

(i) 30 April 1975; and
(ii) 31 October 1975;

multiplied by 104 and the product thereof divided by 100 to arrive at the adjusted wage: Provided always that the adjusted wage shall be rounded off to the nearest half cent."

BYLAE

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE BOUNYWERHEID, PIETERMARITZBURG EN NOORDELIKE GEBIEDE

OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Master Builders' and Allied Trades' Association, Pietermaritzburg

en die

Building Industries Federation (South Africa)

(hierna die "werkgewers" of "werkgewerorganisasies" genoem), aan die een kant, en die

Amalgamated Union of Building Trade Workers of South Africa

en die

Blanke Bouwerkersvakbond

en die

Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa

(hierna die "werknemers" of "vakverenigings" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Bounywerheid, Pietermaritzburg en Noordelike Gebiede,

om die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermmentskennisgewing R. 1551 van 31 Augustus 1973, soos gewysig by Goewermmentskennisgewing R. 486 van 29 Maart 1974, soos verleng by Goewermmentskennisgewing R. 2011 van 1 November 1974 en gewysig by Goewermmentskennisgewing R. 2012 van 1 November 1974, te wysig.

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

(1) Hierdie Ooreenkoms moet in die Bounywerheid nagekom word—

(a) deur alle werkgewers wat lede van die werkgewersorganisasies is en deur alle werknemers wat lede van die vakverenigings is;

(b) in die landdrosdistrikte Pietermaritzburg, Richmond, New Hanover, Camperdown en Lion's River en in daardie gedeelte van die landdrosdistrik Mooirivier wat voor 1 September 1964 in die landdrosdistrik Lion's River geval het.

(2) Ondanks subklousule (1) (a), is hierdie Ooreenkoms—

(a) op vakleerlinge van toepassing slegs vir sover dit nie met die Wet op Vakleerlinge, 1944, of met 'n kontrak daarkragtens aangegaan of voorwaardes daarkragtens voorgeskryf, onbestaanbaar is nie;

(b) op kwekelinge van toepassing vir sover dit nie met die bepalings of voorwaardes ingevolge die Wet op Opleiding van Ambagsmanne, 1951, vasgestel, onbestaanbaar is nie;

(c) nie op klerklike werknemers of op werknemers wat administratiewe pligte verrig of op 'n lid van die administratiewe personeel van toepassing nie.

2. KLOUSULE 17.—LONE

(1) In subklousule (2) (a), vervang—

(a) "(i) 11 November 1974; en

(ii) 12 Mei 1975;" deur

"(i) 12 Mei 1975; en
(ii) 12 November 1975;"

(b) "(i) 31 Oktober 1974; en
(ii) 30 April 1975;" deur

"(i) 30 April 1975; en
(ii) 31 Oktober 1975;"

(c) in subklousule (2), vervang paragraaf (b) deur die volgende:

"Die loon wat in subklousule (1) (h) voorgeskryf word, is onderworpe aan 'n aanpassing op en met ingang van—

(i) 12 Mei 1975; en
(ii) 12 November 1975;

in ooreenstemming met die volgende formule:

Die jongste beskikbare verbruikersprysindeks soos per—

(i) 30 April 1975; en
(ii) 31 Oktober 1975;

vermenigvuldig met 104 en die produk daarvan gedeel deur 100, is die aangepaste loon: Met dien verstande dat die aangepaste loon altyd tot die naaste halfsent aangegee word."

3. CLAUSE 18.—HOLIDAY PAY

(1) In subclause (2) (a), (b) and (c), substitute the following for subparagraphs (i) and (ii):

- "(i) 12 May 1975; and
- (ii) 12 November 1975;"

(2) In subclause (3) (a), substitute "12 cents" for "10 cents".

(3) In subclause (3), substitute the following for paragraph (b):

"The holiday pay rate per hour worked, prescribed in subclause (3) (a) shall be subject to an adjustment on and with effect from—

- (i) 12 May 1975; and
- (ii) 12 November 1975

in accordance with the following formula:

$$\text{Holiday pay rate per hour} = \frac{172 \times \text{hourly rate in cents}}{2064}$$

Note.—(i) Fifteen days of closed period + five public holidays $\times$ hours worked per day ($8\frac{1}{2}$) = 172.

(ii) Forty-nine weeks $\times$ five days per week $\times 8\frac{1}{2}$ hours per day (= 2107) less hours on five public holidays (= 43) equals hours worked in a year = 2064."

Signed at Pietermaritzburg on behalf of the parties this 2nd day of April, 1975.

G. F. J. HENWOOD, Chairman.

C. A. HARRIS, Vice-Chairman.

R. Q. PAINTER, Secretary.

No. R. 828

25 April 1975

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956

BUILDING INDUSTRY, PIETERMARITZBURG AND NORTHERN AREAS.—EXTENSION OF AGREEMENT FOR NATAL MIDLANDS

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Industrial Conciliation Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notices R. 1551 of 31 August 1973, R. 486 of 29 March 1974 and R. 2011 and R. 2012 of 1 November 1974 by a further period ending 19 November 1975.

M. VILJOEN, Minister of Labour.

No. R. 845

25 April 1975

TRAINING OF ARTISANS ACT, 1951 AS AMENDED

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, acting in terms of section 2 of the above-mentioned Act, hereby withdraw Government Notice R. 2309 of 15 December 1972, as amended by Government Notice R. 1498 of 24 August 1973, with effect from 12 May 1975, and prescribe, with effect from the said date, the conditions hereunder for the training of trainees in the following trades:

- (i) Auto Body Repairer. (vi)
- (ii) Bricklayer. (iv)
- (iii) Bricklayer and Plasterer. (v)
- (iv) Carpenter. (xiv)
- (v) Carpenter and Joiner. (xv)
- (vi) Electrical Wireman. (ii)
- (vii) Electrician. (i)
- (viii) Fitter and Turner. (ix)
- (ix) Joiner. (xii)
- (x) Motor Mechanic. (vii)
- (xi) Panelbeater (including spraypainting). (viii)
- (xii) Plater/Boilermaker. (x)
- (xiii) Plasterer. (xi)
- (xiv) Plumber. (iii)
- (xv) Spraypainter. (xiii)

3. KLOUSULE 18.—VAKANSIEBESOLDIGING

(1) In subklousule 2 (a), (b) en (c), vervang subparagrafe (i) en (ii) deur

- "(i) 12 Mei 1975; en
- (ii) 12 November 1975;"

(2) In subklousule 3 (a), vervang "10 sent" deur "12 sent".

(3) In subklousule (3), vervang paragraaf (b) deur die volgende:

"Die vakansiebesoldiging per uur gewerk soos voorgeskryf in subklousule (3) (a) is onderworpe aan 'n aanpassing op en met ingang van—

- (i) 12 Mei 1975; en
- (ii) 12 November 1975

in ooreenstemming met die volgende formule:

$$\text{Vakansiebesoldiging per uur} = \frac{172 \times \text{uurloon in sent}}{2064}$$

Let wel.—(i) Vyftien dae van tydperk waarin bedryfsinrigting gesluit is + vyf openbare vakansiedae $\times$ uur per dag gewerk ($8\frac{1}{2}$) = 172.

(ii) Nege-en-veertig weke $\times$ vyf dae per week $\times 8\frac{1}{2}$ uur per dag (= 2107) min ure of vyf openbare vakansiedae (= 43), is gelyk aan uur per jaar gewerk = 2064."

Namens die partye op hede die 2de dag van April 1975 in Pietermaritzburg onderteken.

G. F. J. HENWOOD, Voorsitter.

C. A. HARRIS, Onder-Voorsitter.

R. Q. PAINTER, Sekretaris.

No. R. 828

25 April 1975

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956

BOUNYWERHEID, PIETERMARITZBURG EN NOORDELIKE GEBIEDE.—VERLENGING VAN OOREENKOMS VIR DIE NATALSE MIDDEL-LANDE

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermmentskennisgewings R. 1551 van 31 Augustus 1973, R. 486 van 29 Maart 1974 en R. 2011 en R. 2012 van 1 November 1974 met 'n verdere tydperk wat op 19 November 1975 eindig.

M. VILJOEN, Minister van Arbeid.

No. R. 845

25 April 1975

WET OP OPLEIDING VAN AMBAGSMANNE, 1951, SOOS GEWYSIG

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, handelende kragtens artikel 2 van bogemelde Wet, trek hierby, met ingang van 12 Mei 1975, Goewermmentskennisgewing R. 2309 van 15 Desember 1972, soos gewysig by Goewermmentskennisgewing R. 1498 van 24 Augustus 1973, in en skryf vanaf gemelde datum ondergemelde voorwaardes voor vir die opleiding van kwekelinge in die volgende ambagte:

- (i) Elektriesien. (vii)
- (ii) Elektrotegniese draadwerker. (vi)
- (iii) Loodgieter. (xiv)
- (iv) Messelaar. (ii)
- (v) Messel- en pleistaraar. (iii)
- (vi) Motorbakhersteller. (i)
- (vii) Motorwerktuigkundige. (x)
- (viii) Paneelklopper (insluitende spuitverfwerk). (xi)
- (ix) Passer en draaier. (viii)
- (x) Plaatwerker/Ketelmaker. (xii)
- (xi) Pleistaraar. (xiii)
- (xii) Skrynwerker. (ix)
- (xiii) Spuitverfwerker. (xv)
- (xiv) Timmerman. (iv)
- (xv) Timmerman en skrynwerker. (v)

CONDITIONS OF TRAINING

1. *Qualifications for commencing training.*—The minimum age and educational qualifications for commencing training shall be 21 years and—

(a) Standard VII in respect of the trades Electrical Wireman and Electrician; and

(b) Standard VI in respect of all other trades.

2. *Period of training.*—The period of training shall be three years in all trades of which—

(a) twelve months shall consist of training at an institution conducted by the Department of National Education; and

(b) twenty-four months shall consist of training in employment with an employer approved by the Minister.

3. *Variations in period of training.*—(a) A trainee shall, as shortly as practicable before the commencement of the final six months of his training in employment or as soon as possible thereafter, undergo a qualifying trade test when required by the Minister.

(b) A trainee who has attained a pass at National Technical Certificate, Part II, level in the theory of the trade in which he receives training may apply to the nearest Divisional Inspector of Labour to undergo a qualifying trade test upon completion of at least 12 months of his period of training in employment.

(c) A trainee who has not attained the qualification referred to in paragraph (b) may apply to the nearest Divisional Inspector of Labour to undergo a qualifying trade test upon completion of at least 18 months of his period of training in employment.

(d) If the Divisional Inspector or an officer of his staff appointed for this purpose, recommends an application in terms of paragraph (b) or (c), as the case may be, the Minister may approve the application and arrange for the trade test to be held.

(e) If a trainee fails a trade test he shall not be required or permitted to undergo a further test unless he has completed a further period of training in employment of not less than six months.

4. *Allowances and facilities.*—The Secretary for Labour shall provide the undermentioned allowances and facilities for each person accepted for training:

(a) During the trainee's period of training at an institution conducted by the Department of National Education, as provided in clause 2 hereof, he shall be paid the undermentioned allowance per week of five training days or pro rata for a period of less than one week or for a portion of a training day (of eight hours) from which an amount of R40 per week shall be deducted in respect of board and lodging to be provided by that Department:

A trainee without dependants: R20 per week;

a trainee with one dependant: R30 per week;

a trainee with two dependants: R40 per week;

a trainee with more than two dependants: R50 per week.

(b) The trainee shall be paid the allowance referred to in subclause (a) during periods of absence from training at the institution as a result of illness or of injuries sustained while undergoing training: Provided that deductions for board and lodging referred to in subclause (a) shall be made if furnished by the State.

(c) A rail warrant for a single second-class rail ticket shall be issued to a trainee who has been accepted for training at the institution to enable him to proceed from his normal place of residence to the institution for purposes of receiving training.

OPLEIDINGSVOORWAARDES

1. *Kwalifikasies om met opleiding te begin.*—Die minimum ouderdom en opvoedkundige kwalifikasies om met opleiding te begin, is 21 jaar en—

(a) standerd VII ten opsigte van die ambagte Elektriese en Elektrotegniese draadwerker; en

(b) standerd VI ten opsigte van alle ander ambagte.

2. *Opleidingstydperk.*—Die opleidingstydperk in alle ambagte is drie jaar waarvan—

(a) twaalf maande bestaan uit opleiding by 'n inrigting wat beheer word deur die Departement van Nasionale Opvoeding; en

(b) vier-en-twintig maande bestaan uit opleiding in diens by 'n werkgewer wat deur die Minister goedgekeur is.

3. *Wysigings van opleidingstydperk.*—(a) 'n Kwekeling moet, so kort moontlik voor die aanvang van die laaste ses maande van sy opleiding in diens of so spoedig moontlik daarna, 'n kwalifiserende ambagstoets aflê wanneer die Minister dit van hom vereis.

(b) 'n Kwekeling wat op die peil van die Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel II, geslaag het in die teorie van die ambag waarin hy opleiding ontvang, kan by die naaste Afdelingsinspekteur van Arbeid aansoek doen om 'n kwalifiserende ambagstoets af te lê wanneer hy minstens 12 maande van sy opleiding in diens voltooi het.

(c) 'n Kwekeling wat nie beskik oor die kwalifikasie in paragraaf (b) gemeld nie, kan by die naaste Afdelingsinspekteur van Arbeid aansoek doen om 'n kwalifiserende ambagstoets af te lê wanneer hy minstens 18 maande van sy opleiding in diens voltooi het.

(d) Indien die Afdelingsinspekteur of 'n amptenaar van sy personeel wat vir die doel aangestel is, 'n aansoek ingevolge paragraaf (b) of (c), na gelang van die geval, aanbeveel, kan die Minister die aansoek goedkeur en reëlings tref vir die afneem van die ambagstoets.

(e) Indien 'n kwekeling in 'n ambagstoets druipe, mag daar nie van hom vereis of mag hy nie toegelaat word om 'n verdere toets af te lê nie tensy hy 'n verdere ses maande opleiding in diens voltooi het.

4. *Toelaes en fasiliteite.*—Die Sekretaris van Arbeid moet aan elke persoon wat vir opleiding aangeneem word, ondergenoemde toelaes en fasiliteite verskaf:

(a) Gedurende die kwekeling se opleidingstydperk by 'n inrigting wat deur die Departement van Nasionale Opvoeding beheer word, soos in klousule 2 hiervan bepaal, moet ondervermelde toelae per week van vyf opleidingsdae, of pro rata vir 'n tydperk van minder as 'n week, of vir 'n gedeelte van 'n opleidingsdag (van agt uur) aan hom betaal word waarvan 'n bedrag van R4 per week afgetrek moet word ten opsigte van losies en inwoning wat deur dié Departement verskaf word:

'n Kwekeling sonder afhanklikes: R20 per week;

'n kwekeling met een afhanklike: R30 per week;

'n kwekeling met twee afhanklikes: R40 per week;

'n kwekeling met meer as twee afhanklikes: R50 per week.

(b) Die toelae soos voorgeskryf in subklousule (a) moet aan die kwekeling betaal word gedurende tydperke van afwesigheid van opleiding aan die inrigting as gevolg van siekte of beserings tydens opleiding opgedoen: Met dien verstande dat die aftrekking vir losies en inwoning soos in subklousule (a) voorgeskryf, gemaak moet word indien dit deur die Staat verskaf word.

(c) 'n Spoorwegorder vir 'n tweedeklasenkelkaartjie moet uitgereik word aan 'n kwekeling wat vir opleiding by 'n inrigting aangeneem is, om hom in staat te stel om van sy gewone woonplek af na die inrigting te kom vir die doel om opleiding te ontvang.

(d) During such periods as may be necessary to close the institution referred to in subclause (a), a rail warrant for a return second-class rail ticket from the nearest railway station to the institution may be issued to a trainee to visit—

- (i) his normal place of residence; or
- (ii) such other place as the trainee may nominate:

Provided that the cost of such rail ticket shall not exceed the cost of the rail ticket which would have been issued to the trainee to visit his normal place of residence had the trainee not exercised the option.

(e) The provisions of subclause (a) shall *mutatis mutandis* apply during the periods referred to in subclause (d).

(f) A trainee shall, on completion of his training at the institution, be issued with a rail warrant for a single second-class rail ticket to enable him to proceed from such institution to his place of work for further training in employment.

(g) A rail warrant for a single second-class rail ticket may be issued to a trainee who has been dismissed from further intensive training to enable him to proceed to his normal place of residence or to such other place as the Secretary for Labour may approve.

(h) For the time occupied in travelling to and from the institution to receive training at the institution or to receive training in employment, the trainee shall be paid an allowance at a rate of 14c for each hour or part of an hour occupied in such travelling.

(i) Where no railway exists or no bus service is supplied between places in respect of which a journey is to be undertaken and in respect of which a rail warrant would have been issued, the Secretary for Labour may in any particular case pay a trainee a reasonable allowance in lieu of a rail warrant in respect of such journey or portion thereof.

(j) Where no accommodation exists at the institution, a rail warrant for a second-class rail ticket may be issued to a trainee to enable him to travel daily between the railway station nearest to his place of residence and the institution.

5. *Subsistence and travelling allowances.*—If a trainee is required to be away from his normal place of employment while attending a trade test referred to in clause 3, the Secretary for Labour shall furnish him with a warrant for a second-class return rail ticket from his normal place of employment to the place where the trade test is to be held and shall pay him a subsistence allowance at the rate of 14c for each hour of such absence: Provided that if his absence is less than 24 hours and he has to pay for sleeping accommodation he shall be paid a full day's subsistence allowance of R3,36, and if he is not required to pay for such accommodation, he shall be paid his reasonable out-of-pocket expenses actually incurred but not exceeding R3,36: Provided further that where the trainee can reasonably be said to be able to do so, he shall return to his home daily and shall for this purpose be furnished with a second-class return rail ticket each day and be paid his reasonable out-of-pocket expenses actually incurred but not exceeding R3,36.

6. *Reimbursement of wages lost.*—The amount of wages actually lost by a trainee while attending the qualifying trade test shall be reimbursed to him. A claim for reimbursement of such wages lost shall be supported by a certificate from the employer of the trainee, showing the wages actually lost while attending the trade test.

7. *Tools and overalls.*—Subject to the provisions of clause 8 hereof, a trainee shall, at the commencement of his training period at an institution, be supplied with two

(d) Gedurende dié tye waarin dit nodig mag wees om die inrigting wat in subklousule (a) vermeld word, te sluit, kan 'n spoorwegorder vir 'n tweedeklasretoerkaartjie vanaf die spoorwegstasie naaste aan die inrigting aan 'n kwekeling uitgereik word om die volgende te besoek:

- (i) Sy gewone verblyfplek; of
- (ii) enige ander plek wat die kwekeling noem:

Met dien verstande dat die koste van sodanige spoorwegkaartjie nie meer mag wees nie as dié van die spoorwegkaartjie wat aan die kwekeling uitgereik sou gewees het om sy gewone verblyfplek te besoek as hy nie die alternatiewe keuse gedoen het nie.

(e) Subklousule (a) is *mutatis mutandis* van toepassing gedurende die tye in subklousule (d) genoem.

(f) 'n Spoorwegorder vir 'n tweedeklasenkelkaartjie moet aan 'n kwekeling uitgereik word wanneer hy sy opleiding by 'n inrigting voltooi het, om hom in staat te stel om van dié inrigting na sy werkplek te gaan vir verdere opleiding in diens.

(g) 'n Spoorwegorder vir 'n tweedeklasenkelkaartjie kan uitgereik word aan 'n kwekeling wat van verdere intensiewe opleiding onthef is om hom in staat te stel om na sy gewone verblyfplek te gaan of na enige ander plek wat die Sekretaris van Arbeid mag goedkeur.

(h) Vir die tyd wat in beslag geneem word deur na en van 'n inrigting te reis om opleiding by die inrigting te ontvang of om opleiding in diens te ontvang, moet 'n toelae teen 'n koers van 14c vir elke uur of gedeelte van 'n uur wat deur sodanige reis in beslag geneem word, aan 'n kwekeling betaal word.

(i) Waar daar geen spoorweg bestaan nie of geen busdiens verskaf word tussen plekke ten opsigte waarvan 'n reis onderneem moet word en ten opsigte waarvan 'n spoorwegorder uitgereik sou gewees het, kan die Sekretaris van Arbeid in 'n besondere geval aan 'n kwekeling 'n redelike toelae in plaas van 'n spoorwegorder ten opsigte van die reis of 'n gedeelte daarvan betaal.

(j) Ingeval daar geen huisvesting by 'n inrigting bestaan nie, kan 'n spoorwegorder vir 'n tweedeklasenkelkaartjie aan 'n kwekeling uitgereik word om hom in staat te stel om daaglik tussendeure die spoorwegstasie naaste aan sy woonplek en die inrigting te reis.

5. *Reis- en verblyftoelae.*—Indien daar van 'n kwekeling vereis word om van sy gewone werkplek af weg te wees terwyl hy 'n ambagstoets moet bywoon soos in klousule 3 bedoel, moet die Sekretaris van Arbeid hom voorsien van 'n tweedeklasretoerspoorwegkaartjie, van sy gewone werkplek af na die plek waar die ambagstoets afgeneem word, en aan hom 'n verblyftoelae betaal van 14 sent vir elke uur van sodanige afwesigheid: Met dien verstande dat 'n volle dag se verblyftoelae van R3,36 aan 'n kwekeling betaal word indien sy afwesigheid minder as 24 uur duur en hy vir slaapplek moet betaal, en as daar nie van hom vereis word om vir slaapplek te betaal nie, dat redelike persoonlike uitgawes wat werklik deur hom aangegaan is en hoogstens R3,36 beloop, aan hom betaal word: Voorts met dien verstande dat die kwekeling daaglik na sy huis moet terugkeer indien hy dit redelikerwys wel kan doen en dat hy vir dié doel elke dag van 'n tweedeklasretoerspoorwegkaartjie voorsien word en redelike persoonlike uitgawes wat hy werklik aangegaan het en wat hoogstens R3,36 beloop, betaal word.

6. *Terugbetaling van verlore loon.*—Die totale bedrag van die loon wat 'n kwekeling werklik verloor terwyl hy die kwalifiserende ambagstoets aflê, moet aan hom terugbetaal word. 'n Eis om terugbetaling van die verlore loon moet gestaaf word deur 'n sertifikaat van die werkgever van die kwekeling, waarin die loon wat werklik verloor is terwyl hy die ambagstoets afgelê het, aangedui word.

7. *Gereedskap en oorpakke.*—Behoudens klousule 8 hiervan, moet 'n kwekeling by die aanvang van sy opleidingstydperk by 'n inrigting voorsien word van twee

overalls and a tool holder and at the end of his training period at such institution with tools necessary for the performance of the trade in which he is to receive training, which shall become his property.

8. *The liability of a trainee.*—(a) The Secretary for Labour shall retain a lien in respect of the two overalls and tools issued to a trainee in terms of clause 7 hereof until such time as the trainee has completed his training in terms of the Act.

(b) Should a trainee for any reason not complete the prescribed training, he shall be liable to pay to the Secretary for Labour the purchase price of the said two overalls and tools. Should the trainee fail to pay the purchase price of the said items, the Secretary shall have the right, without legal action being taken, to dispose of the said items by private treaty or public auction and to utilise the net proceeds in setting off the amount of the trainee's debt.

(c) The trainee shall absolve the State from all responsibility with regard to any loss that may result from the storage of the two overalls and tools at the training institution or elsewhere and shall acknowledge that the said items will be stored on his behalf and at his own risk.

M. VILJOEN, Minister of Labour.

No. R. 847 25 April 1975
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956
LAUNDRY, CLEANING AND DYEING INDUSTRY
(CAPE)

AMENDMENT OF SICK BENEFIT FUND
AGREEMENT

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby—

(a) in terms of section 48 (1) (a) of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that all the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Laundry, Cleaning and Dyeing Industry (Cape), shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 20 June 1976, upon the employers' organisation and the trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisation or unions;

(b) in terms of section 48 (1) (b) of the said Act, declare that the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1), shall be binding, with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 20 June 1976, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the areas specified in clause 1 (2) of the Amending Agreement; and

(c) in terms of section 48 (3) (a) of the said Act, declare that, in the areas specified in clause 1 (2) of the Amending Agreement and with effect from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 20 June 1976, the provisions of the Amending Agreement, excluding those contained in clause 1 (1), shall *mutatis mutandis* be binding upon all Bantu employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of Bantu in their employ.

M. VILJOEN, Minister of Labour.

oorpakke en 'n gereedskaphouer en aan die einde van sy opleidingstydperk by sodanige inrigting, van dié gereedskap wat nodig is vir die uitoefening van die ambag waarin hy opleiding moet ontvang, en wat dan sy eiendom word.

8. *Die kwekeling se verpligtinge.*—(a) Tot tyd en wyl die kwekeling sy opleiding ingevolge die Wet voltooi het, behou die Sekretaris van Arbeid 'n pandreg oor die twee oorpakke en gereedskap wat ingevolge klousule 7 hiervan aan die kwekeling uitgereik word.

(b) Indien 'n kwekeling om een of ander rede nie die voorgeskrewe opleiding voltooi nie, is hy verplig om die aankoopprys van die twee oorpakke en gereedskap aan die Sekretaris van Arbeid terug te betaal. Indien 'n kwekeling in gebreke bly om die aankoopprys van genoemde items te betaal, is die Sekretaris geregtig om die items na goeddunke uit die hand of by wyse van 'n openbare veiling te laat verkoop sonder 'n regsgeding, en om die netto opbrengs te gebruik ter vermindering van die kwekeling se skuld.

(c) Die kwekeling moet die Staat vrywaar van alle verantwoordelikheid ten opsigte van enige verlies wat by die bære van die twee oorpakke en gereedskap by die opleidingsinrigting of elders mag ontstaan, en erken dat genoemde items namens hom en op sy resiko gebêre word.

M. VILJOEN, Minister van Arbeid.

No. R. 847 25 April 1975
WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956
WAS-, SKOONMAAK- EN KLEURNYWERHEID
(KAAP)

WYSIGING VAN SIEKTEBYSTANDSFONDS-
OOREENKOMS

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(a) kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat al die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Was-, Skoonmaak- en Kleurnywerheid (Kaap) betrekking het, met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 20 Junie 1976 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en die vakverenigings wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasie of verenigings is;

(b) kragtens artikel 48 (1) (b) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousule 1 (1), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 20 Junie 1976 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (2) van die Wysigingsooreenkoms; en

(c) kragtens artikel 48 (3) (a) van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms, uitgesonderd die vervat in klousule 1 (1), met ingang van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 20 Junie 1976 eindig, in die gebiede gespesifiseer in klousule 1 (2) van die Wysigingsooreenkoms, *mutatis mutandis* bindend is vir alle Bantoes in diens in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Bantoes in hul diens.

M. VILJOEN, Minister van Arbeid.

**SCHEDULE
INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE LAUNDRY, CLEANING
AND DYEING INDUSTRY (CAPE)**

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the

Cape Town and District Laundry, Cleaners' and Dyers'
Association

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisation"), of the one part, and the

National Union of Laundering, Cleaning and Dyeing Workers (hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part,

being parties to the Industrial Council for the Laundry, Cleaning and Dyeing Industry (Cape),

to amend the Council's Sick Benefit Fund Agreement, published under Government Notice R. 1819 of 4 October 1968, as amended by Government Notice R. 652 of 21 April 1972.

1.—SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

The terms of this Agreement shall be observed in the Laundry, Cleaning and Dyeing Industry (Cape):—

(1) by all employers who are members of the employers' organisation and by all employees who are members of the trade unions who are engaged or employed therein;

(2) in the Magisterial Districts of The Cape, Wynberg, Bellville, Goodwood, Simonstown, Paarl, Somerset West, Strand, Stellenbosch, Kuilsriver, Wellington and in that portion of the Magisterial District of Malmesbury which, prior to the publication of Government Notice 171 of 8 February 1957, fell within the Magisterial District of Bellville.

2.—CONTRIBUTIONS

Substitute the following for clause 7 (1):

"(1) For the purpose of the Fund each employer shall on each pay-day deduct the following contributions from the wages of each employee covered by this Agreement, who has worked during any week, irrespective of the time so worked:

In respect of an employee earning a wage of—

- (a) less than R19,50 per week, 10c per week; and
- (b) not less than R19,50 per week, 15c per week."

3.—LIMITATION OF BENEFITS

Substitute the following for clause 9 (5):

"(5) The maximum period for which sick pay shall be payable shall not exceed six weeks in any calendar year at the following rates:

In respect of employees earning less than R19,50 per week, R5,10 sick pay per week.

In respect of employees earning R19,50 per week and over, R6 sick pay per week:

Provided that no benefits shall be paid in respect of two days of absence or less, but that, if such absence continues for more than two consecutive days, benefits shall be paid for the full period of such absence."

Signed at Cape Town on behalf of the parties on this 26th day of March 1975.

P. JONES, Chairman.

A. R. VAHED, Vice-Chairman.

A. A. DAVIS, Assistant Secretary.

**DEPARTMENT OF POSTS AND
TELECOMMUNICATIONS**

No. R. 812

25 April 1975

**LIST OF INTERNATIONAL TELECOMMUNICA-
TION TARIFFS**

By virtue of the powers vested in him by section 3 (2A) and (2B) of the Post Office Act, 1958 (Act 44 of 1958), the Postmaster General announces that the "List of International Telecommunication Tariffs" promulgated by

BYLAE

**NYWERHEIDSRAAD VIR DIE WAS-, SKOONMAAK- EN
KLEURNYWERHEID (KAAP)**

OOREENKOMS

ingevolge die Wet op Nywerheidsversoenings, 1956, gesluit deur en aangegaan tussen die

Cape Town and District Laundry, Cleaners' and Dyers'
Association

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasie" genoem), aan die een kant, en die

National Union of Laundering, Cleaning and Dyeing Workers (hierna die "werknemers" of die "vakverenigings" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Was-, Skoonmaak- en Kleurnywerheid (Kaap),

om die Raad se Siektebystandsfondsooreenkoms, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1819 van 4 Oktober 1968, soos gewysig by Goewermentskennisgewing R. 652 van 21 April 1972, te wysig.

1.—TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

Hierdie Ooreenkoms moet in die Was-, Skoonmaak- en Kleurnywerheid (Kaap) nagekom word—

(1) deur alle werkgewers wat lede van die werkgewersorganisasie is en deur alle werknemers wat lede van die vakverenigings is en wat onderskeidelik by die Nywerheid betrokke of daarin werksaam is;

(2) in die landdrosdistrikte Die Kaap, Wynberg, Bellville, Goodwood, Simonstad, Paarl, Somerset-Wes, Strand, Stellenbosch, Kuilsrivier, Wellington en in daardie gedeelte van die landdrosdistrik Malmesbury wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing 171 van 8 Februarie 1957 binne die landdrosdistrik Bellville geval het.

2.—BYDRAES

Vervang klousule 7 (1) deur die volgende:

"(1) Vir die doel van die Fonds moet elke werkgever op elke betaaldag van die loon van elkeen van sy werknemers wat deur hierdie Ooreenkoms gedek word, en wat gedurende enige week gewerk het, ongeag hoe lank hy aldus gewerk het, die volgende bydraes aftrek:

Ten opsigte van 'n werknemer wat 'n loon verdien van—

- (a) minder as R19,50 per week, 10c per week;
- (b) minstens R19,50 per week, 15c per week."

3.—BEPERKING VAN BYSTANDSBETALINGS

Vervang klousule 9 (5) deur die volgende:

"(5) Die maksimum tydperk waarvoor siektebesoldiging betaalbaar is, is hoogstens ses weke in enige kalenderjaar teen die volgende tariewe:

Ten opsigte van werknemers wat minder as R19,50 per week verdien, R5,10 siektebesoldiging per week.

Ten opsigte van werknemers wat R19,50 en meer per week verdien, R6 siektebesoldiging per week:

Met dien verstande dat geen bystand betaal word indien die werknemer twee dae of minder afwesig is nie, maar dat, as sodanige afwesigheid langer as twee dae agtereenvolgend duur, bystand vir die volle tydperk van sodanige afwesigheid betaal word."

Namens die partye op hierdie 26ste dag van Maart 1975 te Kaapstad onderteken.

P. JONES, Voorsitter.

A. R. VAHED, Ondervoorsitter.

A. A. DAVIS, Assistent-sekretaris.

**DEPARTEMENT VAN POS- EN
TELEKOMMUNIKASIEWESE**

No. R. 812

25 April 1975

**LYS VAN INTERNASIONALE TELEKOMMUNI-
KASIE TARIIEWE**

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 3 (2A) en (2B) van die Poswet, 1958 (Wet 44 van 1958), maak die Posmeester-generaal bekend dat die "Lys van Internasionale Telekommunikasietariewe" afgekondig by

Government Notice R. 1202 of 12 July 1974, as amended, is hereby further amended as follows:

Item 1.1 Operator-controlled calls

Substitute the following for the particulars in respect of Luxembourg and Thailand:

Service to	Basic rate		Personal-call fee
	Three minutes	One minute	
	R	R	R
"Luxembourg.....	7,50	2,50	—
Thailand.....	12,45	4,15	—

No. 817

25 April 1975

LIST OF INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION TARIFFS

By virtue of the powers vested in him by section 3 (2A) and (2B) of the Post Office Act, 1958 (Act 44 of 1958), the Postmaster General announces that the "List of International Telecommunication Tariffs" promulgated by Government Notice R. 1202 of 12 July 1974, as amended, is hereby further amended as follows:

Item 4.2 Radiotelegram rates

Delete "Retransmission service (RM)..... 10".

Item 8 Miscellaneous Telegraph Fees

Substitute the following for the item:

"8 Miscellaneous Telegraph Fees

Service	Fee
	R
Paid-service advice.....	1,00 "

No. R. 830

25 April 1975

AMENDMENT TO TELEGRAPH REGULATIONS

The State President has been pleased, by virtue of the powers vested in him by sections 2 (4) and 3 (2) of Act 44 of 1958, to approve of the following amendments to the Telegraph Regulations:

Regulation 14

Substitute "=LX=" for "=TC=".

Regulations 23 to 27

Delete the regulations.

Regulation 28. (1)

Substitute the following for the regulation:

"28. (1) An alike telegram may be addressed to several addressees or to the same addressee at different addresses in the same town or in different towns. The indication =xAlike= shall be written in the column for service instructions. (x represents the number of addresses.) The name of the office of destination shall appear after each address."

Regulations 36 and 37

Delete the regulations.

Regulation 40

Substitute the following for the regulation:

"40. in press telegrams, the only special services admitted are urgent and alike."

Regulation 112

Substitute the following for the regulation:

"112. The prescribed surcharge is payable for each address in an alike phototelegram."

Goewermmentskennisgewing R. 1202 van 12 Julie 1974, soos gewysig, hierby soos volg verder gewysig word:

Item 1.1 Operateurbeheerde oproepe

Vervang die besonderhede ten opsigte van Luxemburg en Thailand deur die volgende:

Diens na	Grondtarief		Persoonlike-oproepgeld
	Drie minute	Een minuut	
	R	R	R
"Luxemburg.....	7,50	2,50	—
Thailand.....	12,45	4,15	—

No. 817

25 April 1975

LYS VAN INTERNASIONALE TELEKOMMUNIKASIE TARIEWE

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 3 (2A) en (2B) van die Poswet, 1958 (Wet 44 van 1958), maak die Posmeester-generaal bekend dat die "Lys van Internasionale Telekommunikasietariewe" afgekondig by Goewermmentskennisgewing R. 1202 van 12 Julie 1974, soos gewysig, hierby soos volg verder gewysig word:

Item 4.2 Radiotelegramtariewe

Skrap "Heroorsendingsdiens (RM)..... 10".

Item 8 Diverse Telegraafgeld

Vervang die item deur die volgende:

"8 Diverse Telegraafgeld

Diens	Geld
	R
Betaalbare diens-advies.....	1,00 "

No. R. 830

25 April 1975

WYSIGING VAN TELEGRAAFREGULASIES

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels 2 (4) en 3 (2) van Wet 44 van 1958 sy goedkeuring te heg aan die onderstaande wysiging van die Telegraafregulasies:

Regulasie 14

Vervang "=TC=" deur "=LX=".

Regulasies 23 tot 27

Skrap die regulasies.

Regulasie 28 (1)

Vervang die regulasie deur die volgende:

"28. (1) 'n Eenderse telegram kan aan verskeie geadresseerdes of aan dieselfde geadresseerde by verskillende adresse in dieselfde dorp of verskillende dorpe geadresseer word. Die aanwysing =xEenders= moet in die diensinstruksiekolom geskryf word. (x verteenwoordig die getal adresse.) Die naam van die kantoor van bestemming moet na elke adres verskyn."

Regulasies 36 en 37

Skrap die regulasies.

Regulasie 40

Vervang die regulasie deur die volgende:

"40. Ten opsigte van perstelegramme is dringend en eenderse die enigste spesiale dienste wat aangeneem word."

Regulasie 112

Vervang die regulasie deur die volgende:

"112. Die voorgeskrewe heffing is vir elke adres in 'n eenderse fototelegram betaalbaar."

ANNEXURE 1

Substitute the following for the annexure:

"ANNEXURE 1

PAID SERVICE INDICATIONS FOR USE IN INLAND TELEGRAMS

=RPx=	Reply paid: "x" represents the prepaid amount in Rand and cents.
=PRESSE=	Press telegram.
=PRESSE PARL=	Parliamentary press telegram.
=Telex=	Telegram for which delivery by telex has been requested.
=OBS=	Meteorological telegram.
=D=	Urgent telegram.
=RPDx=	Reply paid at urgent rate: "x" represents the prepaid amount in Rand and cents.
=LX=	De Luxe telegram.
=Signature obtained=	Used in connection with requests for the redirection of correspondence.
=Handtekening verkry=	
=xAlike=	Telegram with the same contents for several addressees."

SCHEDULE B

Substitute the following for the schedule:

"SCHEDULE B

SUPPLEMENTARY CHARGES

Service	Charge
Telephone reminder service (unpaid accounts)	50c per reminder.
Collation of telegram.....	50 per cent of the charge for an ordinary telegram.
Alike telegrams.....	20c surcharge for each address.
Alike phototelegrams.....	80c surcharge for each address.
Acknowledgement of acceptance of telegram	2c a telegram at time of handing in; 30c a telegram if application is made after the time of handing in.
De Luxe telegrams.....	5c surcharge per telegram.
Ledger fees—	
(i) deposit accounts.....	5c for each telegram passed through a deposit account;
(ii) phonograms.....	10c per telegram;
(iii) printergrams.....	5c per telegram.
Telegram or telex calls handled on a transferred-account basis [vide Regulation 114A (1)]	10c a telegram or telex call.
Charge for issue of transferred-account credit card [vide Regulation 114A (2)]	R5 a card."

AANHANGSEL 1

Vervang die aanhangsel deur die volgende:

"AANHANGSEL 1

BETAALBARE DIENSAANWYSINGS VIR GEBRUIK IN BINNELANDSE TELEGRAMME

=RPx=	Antwoord betaal: "x" verteenwoordig die vooruitbetaalde bedrag in Rand en sent.
=PRESSE=	Perstelegram.
=PRESSE PARL=	Parlementêre perstelegram.
=Telex=	Telegram met aanvraag om aflewering per teleks.
=OBS=	Weerberig.
=D=	Dringende telegram.
=RPDx=	Antwoord betaal teen dringende tarief: "x" verteenwoordig die vooruitbetaalde bedrag in Rand en sent.
=LX=	Luuksetelegram.
=Handtekening verkry=	Vir gebruik by versoeke om nasending van korrespondensie.
=Signature obtained=	
=xEenderse=	Telegram met dieselfde inhoud vir verskeie geadresseerdes."

BYLAE B

Vervang die bylae deur die volgende:

"BYLAE B

BYKOMENDE KOSTE

Diens	Koste
Telefoniese aanmaningdiens (onbetaalde rekenings)	50c per aanmaning.
Kollasie van telegram.....	50 persent van die koste van 'n gewone telegram.
Eenderse telegramme.....	20c-heffing vir elke adres.
Eenderse fototelegramme.....	80c-heffing vir elke adres.
Erkenning van aanname van 'n telegram	2c per telegram ten tye van inlewering: 30c per telegram wanneer so 'n erkenning na inlewering aangevra word.
Luuksetelegramme.....	5c ekstra per telegram.
Grootboekskoste—	
(i) depositorekenings.....	5c vir elke telegram waarmee 'n depositorekening gedebiteer word.
(ii) fonogramme.....	10c per telegram.
(iii) drukkergramme.....	5c per telegram.
Telegramme of teleksoproep wat op 'n oordragsrekeninggrondslag gehanteer word [vide Regulasie 114A (1)]	10c per telegram of teleksoproep.
Koste vir die uitreiking van 'n oordragsrekeningkredietkaart [vide Regulasie 114A (2)]	R5 per kaart."

AGROCHEMOPHYSICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Biochemistry, Biometry, Soil Science, Agricultural Engineering, Agricultural Meteorology and Analysis Techniques. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at 50 cents per copy or R2 per annum, post free (foreign 60 cents per copy or R2,40 per annum).

AGROCHEMOPHYSICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Biochemie, Biometrika, Grondkunde, Landbou-ingenieurswese, Landbouweerkunde en Ontledingstechnieke. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienstelike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen 50 sent per eksemplaar of R2 per jaar, posvry (buitelands 60 sent per eksemplaar of R2,40 per jaar).

Use it.
Don't abuse it.



water is for everybody

Werk mooi daarmee.

Ons leef  daarvan

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

BOTHALIA

Bothalia is a medium for the publication of botanical papers dealing with the flora and vegetation of Southern Africa. One or two parts of the journal are published annually.

The following parts are available:

Vol. 3 Part 1 out of print	Vol. 7 Part 1 1958 R2
2 1937 75c	2 1960 R3
3 1938 75c	3 1961 R3
4 1939 75c	4 1962 R3

Vol. 4 Part 1 1941 75c	Vol. 8 Part 1 1962 R3
2 1942 75c	2 1964 R3
3 1948 75c	3 1965 R3
4 1948 75c	4 1965 R3

Vol. 5 1950 R3	Supplement
----------------	------------

Vol. 6 Part 1 1951 R1,50	Vol. 9 Part 1 1966 R3
2 1954 R2,50	2 1967 R3
3 1956 R2	3 and 4
4 1957 R2	1969 R6

Vol. 10 Part 1 1969 R3
2 1971 R3
3 1971 R3
4 1972 R3

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

BOTHALIA

Bothalia is 'n medium vir die publikasie van plantkundige artikels oor die flora en plantegroei van Suidelike Afrika. Een of twee dele van die tydskrif word jaarliks gepubliseer.

Die volgende dele is beskikbaar:

Vol. 3 Deel 1 uit druk	Vol. 7 Deel 1 1958 R2
2 1937 75c	2 1960 R3
3 1938 75c	3 1961 R3
4 1939 75c	4 1962 R3

Vol. 4 Deel 1 1941 75c	Vol. 8 Deel 1 1962 R3
2 1942 75c	2 1964 R3
3 1948 75c	3 1965 R3
4 1948 75c	4 1965 R3

Vol. 5 1950 R3	Supplement
----------------	------------

Vol. 6 Deel 1 1951 R1,50	Vol. 9 Deel 1 1966 R3
2 1954 R2,50	2 1967 R3
3 1956 R2	3 en 4
4 1957 R2	1969 R6

Vol. 10 Deel 1 1969 R3
2 1971 R3
3 1971 R3
4 1972 R3

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

PHYTOPHYLACTICA

This publication is a continuation of the South African Journal of Agricultural Science Vol. 1 to 11, 1958-1968 and deals with Entomology, Zoological Plant Pests, Nematology, Plant Pathology, Microbiology, Mycology, Taxonomic Studies, Biology and Control. Four parts of the journal are published annually.

Contributions of scientific merit on agricultural research are invited for publication in this journal. Directions for the preparation of such contributions are obtainable from the Director, Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, to whom all communications in connection with the journal should be addressed.

The journal is obtainable from the above-mentioned address at 50 cents per copy or R2 per annum, post free (foreign 60 cents per copy or R2,40 per annum).

PHYTOPHYLACTICA

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die Suid-Afrikaanse Tydskrif vir Landbouwetenskap Jaargang 1 tot 11, 1958-1968 en bevat artikels oor Entomologie, Dierkundige Plantplae, Nematologie, Plantpatologie, Mikrobiologie, Mikologie, Taksonomiese Studies, Biologie en Beheer. Vier dele van die tydskrif word per jaar gepubliseer.

Verdienselike landboukundige bydraes van oorspronklike wetenskaplike navorsing word vir plasing in hierdie tydskrif verwelkom. Voorskrifte vir die opstel van sulke bydraes is verkrygbaar van die Direkteur, Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Die tydskrif is verkrygbaar van bogenoemde adres teen 50c per eksemplaar of R2 per jaar, posvry (buitelands 60 sent per eksemplaar of R2,40 per jaar).

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

CONTENTS

No.	Page
PROCLAMATION	
R. 95. Amendment of the Ciskei Constitution Proclamation, 1972	1
GOVERNMENT NOTICES	
Agricultural Economics and Marketing, Department of Government Notice	
R. 846. Levy on grain sorghum malt: Amendment	2
Customs and Excise, Department of Government Notices	
R. 806. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/331)	2
R. 807. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/332)	3
R. 808. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/333)	6
R. 809. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 2 (No. 2/100)	5
R. 810. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 4 (No. 4/167)	7
R. 813. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/334)	4
R. 814. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 3 (No. 3/420)	3
R. 815. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of regulation (MR/16)	7
Health, Department of Government Notice	
R. 816. Medical, Dental, and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 ...	8
Interior, Department of the Government Notices	
R. 796. Identity Documents in South-West Africa Act, 1970	8
R. 797. Regulations in terms of the Population Registration Act, 1950	9
R. 819. Publications Act, 1974: Amendment of the publications regulations	8
Labour, Department of Government Notices	
R. 793. Electrical Industry, Natal: Renewal of Main Agreement	9
R. 794. Baking and/or Confectionery Industry (Durban and Districts): Renewal of Agreement	9
R. 795. Baking and/or Confectionery Industry (Durban and Districts): Amendment of Agreement	10
R. 826. Diamond Cutting Industry: Renewal of Agreements	12
R. 827. Building Industry: Amendment of Agreement for Natal Midlands	12
R. 828. Building Industry: Extension of Agreement for Natal Midlands	14
R. 845. Training of Artisans Act, 1951, as amended	14
R. 847. Amendment of Sick benefit Fund Agreement	17
Posts and Telecommunications, Department of Government Notices	
R. 812. List of International Telecommunication Tariffs	18
R. 817. List of International Telecommunication Tariffs	19
R. 830. Amendment to Telegraph Regulations ...	19

INHOUD

No.	Bladsy
PROKLAMASIE	
R. 95. Wysiging van die Ciskeise Grondwet-proklamasie, 1972	1
GOEWERMENSKENNISGEWINGS	
Arbeid, Departement van Goewermenskennisgewings	
R. 793. Elektrotegniesenywerheid, Natal: Hernuwing van Hoof-ooreenkoms	9
R. 794. Bak- en/of Banketnywerheid (Durban en distrikte): Hernuwing van Ooreenkoms ...	9
R. 795. Bak- en/of Banketnywerheid (Durban en distrikte): Wysiging van Ooreenkoms ...	10
R. 826. Diamantslypnywerheid: Hernuwing van Ooreenkomste	12
R. 827. Bounywerheid: Wysigings van Ooreenkoms vir die Natalse Middellande ...	12
R. 828. Bounywerheid: Verlenging van Ooreenkoms vir die Natalse Middellande ...	12
R. 845. Wet op Opleiding van Ambagsmanne, 1951, soos gewysig	14
R. 847. Wysiging van Siektebystandsfonds Ooreenkoms	17
Binnelandse Sake, Departement van Goewermenskennisgewings	
R. 796. Wet op Identiteitsdokumente in Suidwes-Afrika, 1970	8
R. 797. Regulasies kragtens die Bevolkings-registrasiewet, 1950	9
R. 819. Wet op Publikasies, 1974: Wysiging van die regulasies op publikasies	8
Doecane en Aksyns, Departement van Goewermenskennisgewings	
R. 806. Doecane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/331)	2
R. 807. Doecane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/332)	3
R. 808. Doecane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/333)	6
R. 809. Doecane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 2 (No. 2/100)	5
R. 810. Doecane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 4 (No. 4/167)	7
R. 813. Doecane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/334)	4
R. 814. Doecane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/420)	3
R. 815. Doecane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van regulasie (MR/16)	7
Gesondheid, Departement van Goewermenskennisgewing	
R. 816. Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoep, 1974	8
Landbou-ekonomie en -bemarking, Departement van Goewermenskennisgewing	
R. 846. Heffing op graansorghummout: Wysiging	2
Pos- en Telekommunikasiewese, Departement van Goewermenskennisgewings	
R. 812. Lys van Internasionale Telekommunikasietariewe	18
R. 817. Lys van Internasionale Telekommunikasietariewe	19
R. 830. Wysiging van Telegraafregulasies ...	19

